Министерство образования, науки и молодежной политики
Нижегородской области
Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный инженерно-экономический университет»

(ГБОУ ВО НГИЭУ)

Кафедра «Иностранные языки»

Институт экономики и управления

УТВЕРЖДАЮ
Начальник УНИиПНПК:
_____ Н. В. Проваленова
«13» июня 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине «Иностранный язык»

по научной специальности 4.3.2 Электротехнологии, электрооборудование и энергоснабжение агропромышленного комплекса

Курс 1
Семестр 2
Форма обучения: очная

г. Княгинино
2022 год

(ГБОУ ВО НГИЭУ)

Рабочая программа составлена на основе:

Основной образовательной программы по научной специальности 4.3.2 Электротехнологии, электрооборудование и энергоснабжение агропромышленного комплекса

Организация-разработчик; ГБОУ ВО «Нижегородский государственный инженерно-экономический университет»

Разработчик: к.п.н., доцент кафедры «Иностранные языки» Поляков Валерий Михайлович

Рецензент: к.фил.н., доцент кафедры Иноязычной профессиональной коммуникации, Лингвистического факультета ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный педагогический университет им. Козьмы Минина» Телегина Ольга Владимировна

Программа принята на заседании кафедры «Иностранные языки»
протокол № 9 от «11» июня 2022 г.

И.о. зав. кафедрой «Иностранные языки» И.Ю. Жданкина

Пояснительная записка

Изучение иностранных языков в вузе является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля, которые в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта должны достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего им продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Общая трудоемкость дисциплины – 108 часов, что составляет 3 зачетные единицы.

Форма промежуточного контроля – экзамен.

1. Требования к дисциплине

1.1. Внешние и внутренние требования

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части основной образовательной программы по научной специальности 4.3.2 Электротехнологии, электрооборудование и энергоснабжение агропромышленного комплекса.

Дисциплина «Иностранный язык» в совокупности с другими дисциплинами направлена на формирование следующих:

Знаний:

- методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
- стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.

Умений:

- следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.

Владений:

- навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках;
- навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
- различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.

1.2. Место дисциплины в учебном процессе

Для изучения дисциплины «Иностранный язык» необходимы знания, умения и навыки в области иностранного языка, сформированные предыдущими ступенями высшего образования и определяемые Программой вступительного экзамена по иностранному языку.

Дисциплина «Иностранный язык» служит основой для подготовки к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку; подготовки кандидатской диссертации; осуществления дальнейшей профессиональной деятельности.

Контроль знаний обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» проводится в форме текущего и промежуточного контроля. Текущий контроль осуществляется в ходе учебного процесса и консультирования аспирантов по изучаемым темам.

Формами текущего контроля являются:

-подготовка монологического высказывания;

-эссе.

Промежуточный контроль состоит из двух этапов: защиты реферата по научному направлению аспиранта и экзамена, который осуществляется в письменной и/или устной форме.

2. Цели и задачи курса.
Требования к результатам освоения дисциплины.

Основной целью изучения иностранного языка аспирантами (соискателями) всех направлений подготовки является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

В задачи дисциплины входит:

– совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку;

– развитие у аспирантов умений и опыта самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка;

– развитие у аспирантов умений работы с мировыми информационными ресурсами на иностранном языке по профилю специальности с целью подготовки письменных и устных тестов научного характера.

3. Организационно-методические данные дисциплины «Иностранный язык»

Распределение трудоемкости по видам работ (очная форма)

Вид учебной работы	**Трудоемкость (2 семестр)**	
	Зачет. ед.	**Часы**
Общая трудоемкость дисциплины	3	108
Аудиторные занятия	1	36
Лекции		-
Практические занятия	1	36
Самостоятельная работа	1	36
Вид итогового контроля: экзамен	1	36

4. Структура и содержание дисциплины.
4.1. Структура дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык» состоит из 3 модулей, которые содержат 9 модульных единиц.

Дисциплина «Иностранный язык***»***
Модуль 1 «**Иностранный язык в современном обществе*****»***
Модульная единица 1. Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения
Модульная единица 2. Я - аспирант
Модульная единица 3. Глобальная информационная сеть Интернет
Модуль 2 «**Профессиональный иностранный язык*****»***
Модульная единица 4. Электротехнология как наука и область техники
Модульная единица 5. Современные технологии в электроэнергетике
Модульная единица 6. Электротехнические установки
Модульная единица 7. Электротехнические системы
Модуль 3 «**Деловой иностранный язык****»***
Модульная единица 8. Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке
Модульная единица 9. Оформление документации на иностранном языке

4.2 Трудоемкость модулей и модульных единиц дисциплины «Иностранный язык» (очная форма)

Наименование модулей и модульных единиц дисциплины	Всего часов на модуль	Аудиторная работа	Самостоятельная работа
		ПЗ	
Модуль 1. Иностранный язык в современном обществе	**30**	**6**	**24**
Модульная единица 1. Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения	10	2	8
Модульная единица 2. Я - аспирант	10	2	8
Модульная единица 3. Глобальная информационная сеть Интернет	10	2	8
Модуль 2. Профессиональный иностранный язык	**56**	**24**	**32**
Модульная единица 4. Электротехнология как наука и область техники	16	8	8
Модульная единица 5. Современные технологии в электроэнергетике	12	4	8
Модульная единица 6. Электротехнические установки	16	8	8
Модульная единица 7. Электротехнические системы	12	4	8
Модуль 3. Деловой иностранный язык	**22**	**6**	**16**
Модульная единица 8. Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке	12	4	8
Модульная единица 9. Оформление документации на иностранном языке	10	2	8
Итого	**108**	**36**	**72**

4.3. Содержание модулей дисциплины

Английский язык

Наименование модульных единиц	**Содержание**
Модуль 1. Иностранный язык в современном обществе	
Модульная единица 1. Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения	Роль изучаемого иностранного языка в процессе глобализации. Что обеспечивает хорошее знание языка? Порядок слов в английском предложении. Типы предложений в английском языке. **Аспиранты должны** **Знать:** основные понятия и лексические единицы, необходимые для устной и письменной коммуникации на иностранном языке. **Уметь:** строить высказывания, соблюдая правила построения предложений в английском языке. **Владеть:** различными современными методами и технологиями научной коммуникации на иностранном языке.
Модульная единица 2. Я - аспирант	Учебная жизнь. Тема научной работы. Мой научный руководитель, наше взаимодействие и обмен идеями. Система времен английского глагола в действительном и страдательном залогах. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, времена

	английского глагола в действительном и страдательном залогах. **Уметь:** строить монологические высказывания по изучаемой теме, использовать в речи различные видовременные формы глаголов. **Владеть:** различными современными методами и технологиями научной коммуникации на иностранном языке.
Модульная единица 3. Глобальная информационная сеть Интернет	Структура и источники научной информации. Методы поиска информации. Согласование времен. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, случаи согласования времен, исключения, правила образования предложений при согласовании времен. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, составлять глоссарий, строить диалогические высказывания по изучаемой теме, использовать и строить предложения на согласование времен в речи. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на иностранном языке.
Модуль 2. Профессиональный иностранный язык	
Модульная единица 4. Электротехнология как наука и область техники	Электротехника и электроника. Электронная инженерия. Современные тенденции в энергетике. Инфинитив (его функции в предложении, инфинитивные конструкции), Причастие (его функции в предложении, причастные обороты), Герундий (его функции в предложении, герундиальные обороты). **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, отличительные черты причастия, отличие неличных форм глагола от личных, методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, составлять план прочитанного, излагать содержание прочитанного в форме резюме, строить монологические высказывания по изучаемой теме, использовать в речи неличные формы глагола и их обороты. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.
Модульная единица 5. Современные технологии в электроэнергетике	Электроэнергетика. Солнечная энергия. Нетрадиционные возобновляемые источники энергии. Условное наклонение. Сослагательное наклонение. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, случаи использования сослагательного наклонения в речи, виды условных предложений и способы их образования. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, составлять план прочитанного, излагать содержание прочитанного в форме резюме, строить диалогические высказывания по изучаемой теме, использовать сослагательное и условное наклонение в речи. **Владеть:** навыками критической оценки эффективности

	различных методов и технологий научной коммуникации на иностранном языке.
Модульная единица 6. Электротехнические установки	Электротехнические установки и комплексы. Классификация электротехнических установок. Эмфатические конструкции. Модальные глаголы. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, отличительные черты модальных глаголов, случаи отступления от прямого порядка слов в предложении. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на иностранном языке, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.
Модульная единица 7. Электротехнические системы	Электротехнические системы и комплексы. Электроэнергетическая система. Местоимения. Слова-заменители. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, случаи употребления местоимений в речи и их заменителей. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, составлять план прочитанного, излагать содержание прочитанного в форме резюме, составлять монологические высказывания, использовать в речи местоимения и их заменители. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на иностранном языке.
Модуль 3. Деловой иностранный язык	
Модульная единица 8. Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке	Обращение. Приветствие. Извинение. Просьба. Международный бизнес этикет. Подготовка выступления. Правила составления публичного выступления. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке, стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке. **Владеть:** различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.
Модульная единица 9. Оформление документации на иностранном языке	Личное и деловое письмо, резюме, реферат, аннотация. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, правила ведения деловой переписки, структуру резюме, правила составления рефератов и аннотаций. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, использовать устойчивые фразы и выражения при переписке, составлять резюме, писать реферат и аннотации на английском языке. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на иностранном языке, различными методами, технологиями и типами

	коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.

Немецкий язык

Наименование модульных единиц	Содержание
Модуль 1. Иностранный язык в современном обществе	
Модульная единица 1. Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения	Роль изучаемого иностранного языка в процессе глобализации. Что обеспечивает хорошее знание языка? Склонение имен существительных. **Аспиранты должны** **Знать:** основные понятия и лексические единицы, необходимые для устной и письменной коммуникации на иностранном языке. **Уметь:** строить высказывания, соблюдая правила склонения имен существительных в немецком языке. **Владеть:** различными современными методами и технологиями научной коммуникации на иностранном языке.
Модульная единица 2. Я - аспирант	Учебная жизнь. Тема научной работы. Мой научный руководитель, наше взаимодействие и обмен идеями. Видовременная система немецкого глагола в действительном залоге. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, видовременную систему немецкого глагола в действительном залоге. **Уметь:** строить монологические высказывания по изучаемой теме, использовать в речи различные видовременные формы глаголов. **Владеть:** различными современными методами и технологиями научной коммуникации на иностранном языке.
Модульная единица 3. Глобальная информационная сеть Интернет	Структура и источники научной информации. Методы поиска информации. Страдательный залог. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, случаи употребления страдательного глагола. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, составлять глоссарий, строить диалогические высказывания по изучаемой теме, использовать и строить предложения в страдательном залоге. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на иностранном языке.
Модуль 2. Профессиональный иностранный язык	
Модульная единица 4. Электротехнология как наука и область техники	Электротехника и электроника. Электронная инженерия. Современные тенденции в энергетике. Конструкция haben + zu + Infinitiv. Конструкция sein + zu + Infinitiv. Глагол lassen. Инфинитив (его функции в предложении, инфинитивные конструкции), Причастие (его функции в предложении, причастные обороты). **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, отличительные черты причастия, отличие неличных форм глагола от личных, методы и технологии научной

	коммуникации на государственном и иностранном языках. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, составлять план прочитанного, излагать содержание прочитанного в форме резюме, строить диалогические высказывания по изучаемой теме, использовать в конструкцию haben + zu + Infinitiv, конструкцию sein + zu + Infinitiv, глагол lassen. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.
Модульная единица 5. Современные технологии в электроэнергетике	Электроэнергетика. Солнечная энергия. Нетрадиционные возобновляемые источники энергии. Модальные глаголы. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, отличительные черты модальных глаголов, методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, составлять план прочитанного, излагать содержание прочитанного в форме резюме, строить монологические высказывания по изучаемой теме, использовать в речи неличные формы глагола и их обороты. **Владеть:** навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на иностранном языке.
Модульная единица 6. Электротехнические установки	Электротехнические установки и комплексы. Классификация электротехнических установок. Предлоги с уточнениями. Нарушение рамочной конструкции. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, случаи отступления от рамочной конструкции. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на иностранном языке, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.
Модульная единица 7. Электротехнические системы	Электротехнические системы и комплексы. Электроэнергетическая система. Степени сравнения прилагательных. Указательные местоимения в функции замены существительного. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, случаи употребления указательных местоимений в функции замены существительного, способы образования степеней сравнения прилагательных. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, составлять план прочитанного, излагать содержание прочитанного в форме резюме, составлять монологические высказывания, использовать в речи местоимения и их заменители. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на иностранном языке.

Модуль 3. Деловой иностранный язык	
Модульная единица 8. Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке	Обращение. Приветствие. Извинение. Просьба. Международный бизнес этикет. Подготовка выступления. Правила составления публичного выступления. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке, стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке. **Владеть:** различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.
Модульная единица 9. Оформление документации на иностранном языке	Личное и деловое письмо, резюме, реферат, аннотация. **Аспиранты должны** **Знать:** лексические единицы по изучаемой теме, правила ведения деловой переписки, структуру резюме, правила составления рефератов и аннотаций. **Уметь:** переводить тексты по изучаемой теме, использовать устойчивые фразы и выражения при переписке, составлять резюме, писать реферат и аннотации на английском языке. **Владеть:** навыками анализа научных текстов на иностранном языке, различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке.

4.4. Практические занятия (английский язык)

№ модуля и модульной единицы дисциплины	Название практических занятий	Вид контрольных мероприятий	Кол-во часов
Модуль 1. Иностранный язык в современном обществе			**6**
Модульная единица 1. Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения	1. Роль изучаемого иностранного языка в процессе глобализации. Что обеспечивает хорошее знание языка? Порядок слов в английском предложении. Типы предложений в английском языке.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе	2
Модульная единица 2. Я - аспирант	2. Учебная жизнь. Тема научной работы. Мой научный руководитель, наше взаимодействие и обмен идеями. Система времен английского глагола в действительном и страдательном залогах.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе	2
Модульная единица 3. Глобальная информационная сеть Интернет	3. Структура и источники научной информации. Методы поиска информации. Согласование времен.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе	2

Модуль 2. Профессиональный иностранный язык			**24**
Модульная единица 4. Электротехнология как наука и область техники	4. Электротехника и электроника. Электронная инженерия. 5. Инфинитив, его функции в предложении, инфинитивные конструкции. 6. Современные тенденции в энергетике. 7. Причастие, его функции в предложении, причастные обороты. Герундий, его функции в предложении, герундиальные обороты.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2 2 2 2
Модульная единица 5. Современные технологии в электроэнергетике	8. Электроэнергетика. Солнечная энергия. Нетрадиционные возобновляемые источники энергии. 9. Условные предложения. Сослагательное наклонение.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2 2
Модульная единица 6. Электротехнические установки	10. Электротехнические установки и комплексы. 11. Модальные глаголы. 12. Классификация электротехнических установок. 13. Эмфатические конструкции.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2 2 2 2
Модульная единица 7. Электротехнические системы	14. Электротехнические системы и комплексы. Электроэнергетическая система. 15. Местоимения. Слова-заменители.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2 2
Модуль 3. Деловой иностранный язык			**6**
Модульная единица 8. Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке	16. Обращение. Приветствие. Извинение. Просьба. Международный бизнес этикет. 17. Подготовка выступления. Правила составления публичного выступления.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе	2 2
Модульная единица 9. Оформление документации на иностранном языке	18. Личное и деловое письмо. Резюме, реферат, аннотация.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2
Всего:			**36**

Практические занятия
(немецкий язык)

№ модуля и модульной единицы дисциплины	Название практических занятий	Вид контрольных мероприятий	Кол-во часов
Модуль 1. Иностранный язык в современном обществе			**6**
Модульная единица 1. Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения	1. Роль изучаемого иностранного языка в процессе глобализации. Что обеспечивает хорошее знание языка? Склонение имен существительных.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе	2

Модульная единица 2. Я - аспирант	2. Учебная жизнь. Тема научной работы. Мой научный руководитель, наше взаимодействие и обмен идеями. Видовременная система немецкого глагола в действительном залоге.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе	2
Модульная единица 3. Глобальная информационная сеть Интернет	3. Структура и источники научной информации. Методы поиска информации. Страдательный залог.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе	2
Модуль 2. Профессиональный иностранный язык			**24**
Модульная единица 4. Электротехнология как наука и область техники	4. Электротехника и электроника. Электронная инженерия. 5. Конструкция haben + zu + Infinitiv Конструкция sein + zu + Infinitiv Глагол lassen. 6. Современные тенденции в энергетике. 7. Инфинитив (его функции в предложении, инфинитивные конструкции), Причастие (его функции в предложении, причастные обороты).	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2 2 2 2
Модульная единица 5. Современные технологии в электроэнергетике	8. Электроэнергетика. Солнечная энергия. Нетрадиционные возобновляемые источники энергии. 9. Модальные глаголы.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2 2
Модульная единица 6. Электротехнические установки	10. Электротехнические установки и комплексы. 11. Предлоги с уточнениями. 12. Классификация электротехнических установок. 13. Нарушение рамочной конструкции.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2 2 2 2
Модульная единица 7. Электротехнические системы	14. Электротехнические системы и комплексы. Электроэнергетическая система. 15. Степени сравнения прилагательных. Указательные местоимения в функции замены существительного.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2 2
Модуль 3. Деловой иностранный язык			**6**
Модульная единица 8. Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке	16. Обращение. Приветствие. Извинение. Просьба. Международный бизнес этикет. 17. Подготовка выступления. Правила составления публичного выступления.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе	2 2
Модульная единица 9. Оформление документации на иностранном языке	18. Личное и деловое письмо. Резюме, реферат, аннотация.	подготовка монологического высказывания (экзамен), эссе, реферат	2
Всего:			**36**

4.5. Самостоятельное изучение модульных единиц дисциплины

4.5.1. Перечень вопросов для самостоятельного изучения

№ п/п	№ модуля и модульной единицы дисциплины	Перечень вопросов для самостоятельного изучения	Кол-во часов	Вид контрольного мероприятия
1.	*Модульная единица 1.* Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения	Основные способы словообразования в изучаемом языке: словосложение, аффиксация, переход слова в другую часть речи; многозначность слов; синонимы, антонимы, омонимы; лексика по теме	8	Проверка письменных заданий
2.	*Модульная единица 2.* Я - аспирант	Фразеологические обороты и конструкции; лексика по теме. Функции пассива и конструкции sein + Partizip II (статива). Трехчленный, двучленный и одночленный (безличный пассив).	8	Проверка глоссария
3.	*Модульная единица 3.* Глобальная информационная сеть Интернет	Определенный и неопределенный артикль, предлоги; лексика по теме	8	Проверка письменных заданий
4.	*Модульная единица 4.* Электротехнология как наука и область техники	Инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф.) и в составном модальном сказуемом; (оборот «for + smb. to do smth.»). Сложное дополнение с причастным оборотом, глоссарий по теме. Инфинитив II (перфектный инфинитив).	8	Проверка письменных заданий
5.	*Модульная единица 5.* Современные технологии в электроэнергетике	Сочетания с послелогами, предлогами с уточнителями. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Модальные конструкции sein и haben + zu + infinitiv. Модальные глаголы с инфинитивом I и II актива и пассива. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова.	8	Проверка глоссария
6.	*Модульная единица 6.* Электротехнические установки	Сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as ... as, not so ... as, the ... the). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме Continuous или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание	8	Проверка глоссария
7.	*Модульная единица 7.* Электротехнические системы	Составление глоссария по изучаемой теме, Место и порядок слов придаточных предложений. Союзы и корреляты. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение.	8	Проверка глоссария

8.	*Модульная единица 8.* Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке	Этикетные формулы, применяемые в ситуациях официально-делового общения; сложносочиненные и сложноподчиненные предложения; порядок слов в сложноподчиненных предложениях; лексика по теме.	8	Проверка письменных заданий, эссе
9.	*Модульная единица 9.* Оформление документации на иностранном языке	Деловая переписка; особенности оформления и написания коммерческих, личных писем, резюме; лексика по теме, написание реферата	8	Проверка резюме, эссе, реферата
Итого			**72**	

5. Оценочные средства для текущего и промежуточного контроля обучающихся

Оценочные средства для текущего и промежуточного контроля обучающихся по дисциплине разработаны в соответствии с требованиями Положения о фонде оценочных средств по программам подготовки кадров высшей квалификации в аспирантуре ГБОУ ВО НГИЭУ. Примерные оценочные средства представлены в приложении 1.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

1. Английский язык для аспирантов = English for Postgraduate students : учебное пособие / Л. К. Кондратюкова, В. И. Сидорова, Е. В. Тихонова, Н. П. Андреева. — Омск : Омский государственный технический университет, 2019. — 120 с. // ЭБС «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.iprbookshop.ru/115402.html

2. Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для вузов / Г. Г. Ивлева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 264 с. // ЭБС «Юрайт» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://urait.ru/bcode/489103

6.2. Дополнительная литература

3. Газизулина, Л. Р. Грамматика английского языка для аспирантов : учебно-методическое пособие / Л. Р. Газизулина. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2019. — 84 с. // ЭБС «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.iprbookshop.ru/100525.html

4. Сарян, М. А. Английский язык для аспирантов различных научных направлений : учебное пособие / М. А. Сарян. — Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2018. — 279 с. // ЭБС «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.iprbookshop.ru/86429.html

5. Фролова В.П. Основы теории и практики научно-технического перевода и научного общения : учебное пособие / В.П. Фролова, Л.В. Кожанова. – Электрон. текстовые данные. – Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2017. – 156 с. // ЭБС «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/70814.html

6. Бадер, О. В. Немецкий язык в деловой коммуникации : учебное пособие для аспирантов / О. В. Бадер, Л. С. Зникина. — Кемерово : Кузбасский государственный технический университет имени Т.Ф. Горбачёва, 2016. — 81 с. // ЭБС «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.iprbookshop.ru/109118.html

7. Потёмина Т.А. Немецкий язык для аспирантов. Адаптативный курс : практическое пособие/ Потёмина Т.А. – Электрон. текстовые данные. – Калининград: Российский государственный университет им. Иммануила Канта, 2011. – 134 с. // ЭБС «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/23807

8. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для вузов / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 163 с. // ЭБС «Юрайт» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://urait.ru/bcode/490478

9. Новый англо-русский словарь : ок. 200000 слов и словосочетаний / В. К. Мюллер. – 14-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2007. – XIV, 945, [1] с.
10. Немецко-русский словарь активной лексики. – М.: Рус. яз., 2002. – 480 с.

6.3. Интернет-ресурсы

1. онлайн издание - http://www.nytimes.com
2. онлайн-словарь - www.oxforddictionaries.com
3. онлайн издание - www.wirtschaftsdeutsch.de
4. онлайн-словарь - http://www.translate.ru/dictionary/
5. онлайн издание - www.bbc.co.uk
6. онлайн издание - www.economist.com
7. массовые открытые онлайн-курсы (openedu.ru, www.coursera.org).

6.4. Информационно-справочные системы

1. ЭБС «IPRbooks» http://www.iprbookshop.ru/
2. ЭБС «Юрайт» https://urait.ru

6.5. Периодические издания

1. Журнал «Russia in global affairs». - [Режим доступа: http://eng.globalaffairs.ru].
2. Spigel onlain: журнал на немецком языке. – [Режим доступа: http://www.spiegel.de/].

6.6. Программное обеспечение

1. Операционная система Windows 7,8
2. программное обеспечение Диалог Nibelung

7. Критерии оценки результатов обучения

Критерии оценки результатов обучения по дисциплине представлены в приложении 2.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Минимально необходимый для освоения дисциплины «Иностранный язык» перечень материально-технического обеспечения включает кабинет и компьютерный класс, рабочие места в компьютерном классе с выходом в Интернет (доступность к сетям типа Интернет должна быть обеспечена для каждого аспиранта), соответствующее программное обеспечение.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Паспорт фонда оценочных средств
по дисциплине «Иностранный язык»

№ п/п	Контролируемые модульные единицы	Результаты обучения (знать, уметь, владеть)	Наименование оценочного средства
1.	МЕ 1. Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения МЕ 2. Я - аспирант МЕ 3. Глобальная информационная сеть Интернет МЕ 4. Электротехнология как наука и область	ЗНАТЬ: - методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; - стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках. УМЕТЬ: - следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.	Экзамен, реферат, эссе

	техники МЕ 5. Современные технологии в электроэнергетике МЕ 6. Электротехнические установки МЕ 7. Электротехнические системы МЕ 8. Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке МЕ 9. Оформление документации на иностранном языке	ВЛАДЕТЬ: - навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; - навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках; - различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках.	

Примерные вопросы для собеседования

1. Вы аспирант, неправда ли?
2. К какой кафедре вы прикреплены?
3. Где Вы учились / кто вы по специальности?
4. Когда вы закончили ...?
5. Каков был Ваш уровень владения иностранным языком?
6. Какова была область Ваших интересов в студенческие годы?
7. В какой области знаний Вы преуспевали, когда были студентом?
8. Вы учились очно или заочно?
9. Какие предметы Вам показались самыми сложными?
10. Почему вы решили заняться научным исследованием?
11. Кто посоветовал Вам заняться научным исследованием?
12. Какая область изучения представляет особый интерес для Вас в настоящее время?
13. Кто Ваш научный руководитель/супервайзер?
14. Какова тема Вашего исследования?
15. Почему Вы выбрали именно эту тему?
16. Вы уже опубликовали статьи по теме исследования?
17. Вы написали какие-нибудь части вашей диссертационной работы?
18. Когда Вы планируете закончить ваше исследование?
19. Какова ценность Вашей работы: теоретическая или практическая?
20. Кто получит выигрыш от Вашего исследования?
21. Каким образом Вы будете использовать результаты вашего исследования?
22. Где Вы планируете защищать свою диссертацию?
23. Вы пользуетесь интернетом в вашей научной деятельности?
24. Как часто Вы используете иноязычных авторов в своих исследованиях?
25. Какое название Вашего предварительного реферата на английском языке?
26. Какие проблемы рассматриваются в реферате?
27. Сколько частей в Вашем реферате?
28. Каковы основные вопросы, обсуждающиеся в каждой части?
29. Есть ли в России ученые, которые исследовали эти проблемы?
30. Каковы результаты их исследований: они отличаются от Ваших или похожи?
31. В чем заключаются основные различия?
32. Вы собираетесь использовании материалы реферата в своем исследовании?
33. Какие немецкие или британские ученые затрагивают проблемы, которые Вы исследуете?

	КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ
оценка «отлично»	Правильная грамотная речь, адекватные ответы на вопросы преподавателя. Аспирант правильно понимает тему и полно раскрывает тему. Владеет терминологическим аппаратом, точно, научно излагает тему. Аспирант логично и аргументировано рассуждает по теме.

оценка «хорошо»	Правильная грамотная речь, адекватная реакция на вопросы преподавателя с незначительным количеством ошибок языкового характера. Аспирант правильно понимает тему и на 40% раскрывает тему. Владеет терминологическим аппаратом, точно, научно излагает тему. Аспирант логично и аргументировано рассуждает по теме.
оценка «удовлетворительно»	Незначительное количество ошибок языкового характера при рассказе о своей научной деятельности, ответы на вопросы преподавателя осознанные, но речевая активность аспиранта невысокая. Аспирант не совсем понимает тему и неполно раскрывает тему. Слабо владеет терминологическим аппаратом.
оценка «неудовлетворительно»	Аспирант не понимает и не раскрывает тему. Не владеет терминологическим аппаратом, не точно и не научно излагает тему. У аспирант отсутствует логичность и аргументированность ответа.. Большое количество ошибок языкового характера, реакция на вопросы преподавателя отсутствует или неадекватная.

Требования к написанию и оформлению реферата
по дисциплине «Иностранный язык»

Проверка реферата по научному направлению аспиранта (соискателя) - форма контроля, используемая для привития навыков краткого, грамотного и лаконичного представления собранных материалов и фактов.

Выбор темы для реферата должен быть согласован с научным руководителем и с ведущим преподавателем иностранного языка.

1. Содержание текста для перевода должно соответствовать направлению аспиранта (соискателя).

2. Объем текста оригинала для перевода должен составлять 15 000 печатных единиц (примерно 8,5 страниц печатного текста 14 шрифтом, интервалом 1,5 без учёта рисунков, схем и таблиц). Возможна качественная ксерокопия текста-оригинала.

Структура реферата

1) Титульный лист (см. приложение А);
2) Аутентичный текст для перевода (на языке-оригинале).
3) Перевод текста с языка оригинала.
4) Глоссарий (словарь терминов по направлению подготовки).
5) Библиография (выходные данные печатного издания с указанием страниц, либо электронный ресурс).

1. Тест перевода оформляется в соответствии со следующими параметрами:
- шрифт Times New Roman;
- размер шрифта 14;
- интервал – 1,5;
- размер полей: левое – 3,0; правое, верхнее и нижнее – 2,0;
- абзацный отступ – 1,25.

4. Номера страниц необходимо расположить внизу страницы по центру.

5. Глоссарий должен содержать не менее 120 терминологических единиц в порядке их появления в тексте.

Критерии оценки:

Отлично	Выполнен полный объем работы, ответы аспиранта / соискателя полные и правильные. Аспирант / соискатель способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры.
Хорошо	Выполнено 75% работы, ответы правильные, но неполные. Не приведены иллюстрирующие примеры, обобщающее мнение студента недостаточно четко выражено.
Удовлетворительно	Выполнено 50% работы, ответы правильны в основных моментах, нет иллюстрирующих примеров, нет собственного мнения аспиранта / соискателя, есть ошибки в деталях и/или они просто отсутствуют.
Неудовлетворительно	Выполнено менее 50% работы, в ответах существенные ошибки в основных аспектах темы.

Темы эссе

Модульная единица 1. Изучаемый иностранный язык как язык научного и профессионального общения

1. Иностранный язык в современном мире.

Модульная единица 2 Я - аспирант

2. Я – аспирант.

Модульная единица 3. Глобальная информационная сеть Интернет

3. Источники сети интернет для профессиональной и научной целей.

Модульная единица 4. Электротехнология как наука и область техники

4. Современные тенденции в энергетике.

Модульная единица 5. Современные технологии в электроэнергетике

5. Современные технологии в электроэнергетике.

Модульная единица 6. Электротехнические установки

6. Электротехнические установки и комплексы.

Модульная единица 8. Правила речевого этикета. Публичное выступление на иностранном языке

8. Международный бизнес этикет.

Критерии оценки:

«Зачтено»: наличие творческого подхода к изложению материала, в т.ч.: попытки привлечь неожиданные примеры, метафоры; отсутствие грамматических ошибок; авторская аргументация и формулировка проблемы выходит за рамки базовых определений;
«Не зачтено»: проблема раскрыта с формальным использованием существующих терминов; приводятся отдельные относящиеся к теме, но не связанные между собой и другими компонентами аргументации понятия или положения, присутствуют грамматические ошибки.

Требования к подготовке и сдаче экзамена
по дисциплине «Иностранный язык»

К экзамену по иностранному языку допускаются аспиранты и соискатели, успешно сдавшие зачет. Зачет является формой промежуточной аттестации и является допуском к экзамену.

Экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: на первом этапе аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста – 15 000 печатных знаков. Первым этапом экзамена является защита реферата по научному направлению аспиранта (соискателя).

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Передача на иностранном языке основного содержания текста по направлению подготовки (2500-3000 печатных знаков). Время выполнения работы – 30–35 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке в устной форме.
2. Чтение и выборочный перевод аутентичного текста на иностранном языке по научному направлению подготовки аспиранта (1000-1500 печатных знаков). Время выполнения – 10–15 минут. Форма проверки – передача извлеченной информации на русском языке.
3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с направлением подготовки и научной работой аспиранта (соискателя).

Критерии оценки:

«5» – Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенной статье. Сообщение характеризуется логичностью и аргументированностью. Отсутствуют ошибки языкового характера.

«4» – Основная информация извлечена из текста полно и точно. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенной статье. Адекватная реакция на дополнительные вопросы преподавателя. Речь правильная, допускаются незначительные ошибки языкового характера.

«3» – Основная информация отделена от второстепенной. Присутствует избыточная информация. Речевая активность аспиранта невысокая, но ответы на вопросы преподавателя достаточно осознанные. Допускается значительное количество ошибок языкового характера, не затрудняющих понимание и не искажающих смысла.

«2» – Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки реферирования сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Речевая активность аспиранта низкая. Реакция на вопросы преподавателя отсутствует или неадекватная, большое количество ошибок языкового характера.

Приложение А

Министерство образования, науки и молодежной политики Нижегородской области
Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный инженерно-экономический университет»
(ГБОУ ВО НГИЭУ)

Институт экономики и управления
Кафедра – Иностранные языки

РЕФЕРАТ
по английскому/немецкому языку

Тема: _____

_____

_____

_____

по научной специальности 4.3.2 Электротехнологии, электрооборудование и энергоснабжение агропромышленного комплекса

Выполнил: аспирант очной
формы обучения / соискатель
Борисов Константин Борисович

Научный руководитель
_____

Проверил: к.п.н., доцент
Поляков В.М.
_____

г. Княгинино
2022

Критерии оценки результатов обучения

Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	**Критерии оценивания результатов обучения**				
	1	2	3	4	5
ЗНАТЬ: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках Шифр: З-1	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Неполные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Сформированные и систематические знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках
ЗНАТЬ: стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках Шифр: З-2	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Неполные знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные систематические знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках
УМЕТЬ: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках Шифр: У-1	Отсутствие умений	Частично освоенное умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках
ВЛАДЕТЬ: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках Шифр: В-1	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках
ВЛАДЕТЬ: навыками критической оценки эффективности различных	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков критической оценки	В целом успешное, но не систематическое применение навыков	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками при-	Успешное и систематическое применение навыков критической оценки

методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках Шифр: В-2		эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и ино-странном языках	критической оценки эффективности раз-личных методов и технологий научной коммуникации на государственном и ино-странном языках	менение навыков крити-ческой оценки эффектив-ности различных методов и технологий научной коммуникации на госу-дарственном и иностранном языках	эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках
ВЛАДЕТЬ: различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках Шифр: В-3	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках

Лист регистрации изменений и дополнений к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык»

№ изменения	Раздел рабочей программы (пункт)	№ страницы рабочей программы	Основания для внесения изменений	ФИО вносившего изменения	протокола заседания кафедры №… от …	Подпись и расшифровка подписи зав. кафедрой

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу по дисциплине «Иностранный язык» для аспирантов (соискателей), обучающихся по научной специальности 4.3.2 Электротехнологии, электрооборудование и энергоснабжение агропромышленного комплекса

Автор: к.п.н., доцент В. М. Поляков

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части основной образовательной программы по научной специальности 4.3.2 Электротехнологии, электрооборудование и энергоснабжение агропромышленного комплекса.

Программа состоит из: пояснительной записки; требований к дисциплине; целей и задач к уровню усвоения; структуры и содержания; требований к учебно-методическому и информационному обеспечению; методических рекомендаций преподавателям по организации обучения дисциплины, вопросов к беседе с преподавателем.

Содержание программы обеспечивает создание и развитие умений и навыков для осуществления возможности чтения научно-популярных текстов профессиональной направленности и формирование умений общения на общие и профессиональные темы.

Лексико-грамматическое изложение программы происходит от простого к сложному: грамматический курс включает в себя знакомство с правилами грамматики, основной курс - углубляет изучение языка в области чтения, устной речи и письма, т. е. представлено чёткое, подробное, тщательно выстроенное распределение грамматического и лексического материала.

Деятельность аспирантов (соискателей) подробно спланирована в графе самостоятельная работа и направлена на формирование и развитие умений и навыков. Автором предложены различные варианты самостоятельной деятельности студентов: составление диалогических и монологических высказываний, ведения беседы, кратких эссе, подготовка презентаций и т. д. Особое место в программе занимает контроль знаний и умений студентов. Текущий контроль проводится путём опросов, написания тестов, промежуточная аттестация проводится в форме экзамена в объёме требования Федерального государственного образовательного стандарта. Программа рекомендуется к применению в учебном процессе.

Управление кадров

Подпись Телегиной О.В.
Заверяю
Специалист по кадрам

к.фил.н., доцент кафедры Иноязычной профессиональной коммуникации, Лингвистического факультета ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный педагогический университет им. Козьмы Минина»

О. В. Телегина